



## **Cheburashka et ses amis**

De Makoto Nakamura  
Japon – 5 octobre 2011 – 1h20

Dimanche 14 avril 2019 11h00

### **Les origines du film**

En 1969, les studios Soyuzmoultfilm (Moscou) produisent un film tiré du célèbre livre pour enfants de Edouard Upsensky Crocodile Gena et ses amis. Sous le titre de Crocodile Gena, ce film en "stop motion" est réalisé par Roman Kachanov, maître incontesté de l'animation russe. La tendresse, le côté charmant des personnages et de l'histoire enthousiasment non seulement les spectateurs russes mais le film rencontre également un succès international.

L'un des personnages principaux, Cheburashka, créature mystérieuse et non-identifiée, devient alors extrêmement populaire et son succès pousse les studios à produire trois nouveaux épisodes, mettant clairement en vedette le curieux personnage.

Crocodile Gena (1969) \* Cheburashka (1971)

Shapoklyak (1974) \* Cheburashka va à l'école (1983)

Elle deviendra même la mascotte de l'équipe olympique russe !

C'est près de 40 ans plus tard que Frontier Works en partenariat avec TV Tokyo (la popularité de ce personnage est énorme au Japon) décide de produire trois nouveaux épisodes, tout en restant fidèles à l'esprit des films originaux et du livre.

### **Filmographie sélective du réalisateur, Makoto Nakamura**

Né en 1970, il participe à plus de 500 épisodes de séries pour la télévision à des degrés variés : auteur, réalisateur ou encore producteur. Il signe ses débuts pour le grand écran avec Cheburashka

#### 2009

**Konnichiwa anne** (Before Green Gables), scénariste

#### 2008

**Noramimi**, TV animation, scénariste / réalisateur

Participation au **Japan Media arts Festival 2008**

**Yahchaika**, Theatrical feature, producteur

**Terepashi shojo Ran** (The Telepathy Girl Ran), scénariste

#### 2007

**Kaze no shojo Emily** (Emily of New Moon), TV animation, scénariste

**Shugochara !**, TV animation, scénariste

#### 2006

**Ukkari Penerope** (Pénélope tête en l'air), TV animation, scénariste

#### 2005

**Yuki no Joou** (The Snow Queen), TV animation, scénariste

## Qui t'es toi ?

Si on en croit l'histoire du livre, Cheburashka est une curieuse petite créature mâle, d'une espèce inconnue des scientifiques, vivant dans la forêt tropicale. Il ressemble à un petit ours avec de larges oreilles rondes. Arrivé chez nous par accident dans une caisse d'oranges, son nom lui est donné par l'épicier qui le découvre en raison du fait que cet animal ne tient pas assis ; il culbute sans fin...

Dans le conte, il a comme ami un crocodile, Gena (prononcez Guena), qui porte un chapeau, un nœud papillon et un manteau et qui joue de l'accordéon. Il travaille au zoo de la ville comme... crocodile ! Un troisième personnage interfère dans leur petite vie bien tranquille : il s'agit d'une élégante dame âgée, Shapoklyak (son nom vient du mot français chapeau claqué"). Charmante mais espiègle, cette vieille dame chapeauté, accompagnée de son rat Lariska qu'elle cache dans son sac, ne cesse de faire des blagues (pas toujours de bon goût !) aux habitants de la ville.

### Extraits dossier de presse – gebeka films

Grand écart pour les parents qui souhaitent emmener leur progéniture aujourd'hui au cinéma avec un charmant conte russe à base de poupées animées, visible dès 5 ans, et un programme d'animation français destiné aux 13 ans et plus.

En Russie, « Cheburashka » est une légende. Cette créature étrange, sorte d'ourson aux oreilles surdéveloppées, tirée d'un livre pour enfants, a été l'héroïne de plusieurs dessins animés à partir de 1969. Avec tant de succès qu'elle est un jour devenue la mascotte de l'équipe olympique de son pays. « Cheburashka et ses amis », nouvelle version de ses aventures réalisée par des Japonais pour la télé russe, reste très fidèle à l'esprit et aux graphismes originaux. On y voit le petit ourson et son ami le crocodile aider leurs semblables au fil de trois épisodes qui ont pour fil rouge l'univers du cirque. Coloré, joyeux et bon esprit, « Cheburashka » va sans doute emballer les jeunes spectateurs français.

**Le Parisien – 5 octobre 2011**

Cette compilation de trois films d'animation destinés aux tout petits va permettre aux enfants français de découvrir l'une des mascottes de l'univers enfantin russe. Cheburashka, son personnage central, est tiré d'une histoire de l'écrivain Edouard Ouspenski (Crocodile Gena et ses amis, 1966) qui fut adaptée de 1969 à 1983 sous la forme d'une série de films d'animation réalisés par Roman Katchanov.

Très populaire en Russie, ce personnage est aussi connu dans les pays de l'ex-bloc soviétique et, plus étonnamment, au Japon où cette peluche aux formes simplifiées et arrondies a connu une forte vogue au pays du manga dans les années 2000.

Ceci explique la curiosité que constitue le film qu'on découvre aujourd'hui, qui est un prolongement de la série originelle réalisé par un animateur nippon. N'aurait-il pas mieux valu faire découvrir celle-ci en premier lieu, rien ne valant une création baignant dans son jus ? A cette question toute théorique, avouons humblement que la méconnaissance de ladite série nous interdit toute comparaison avec le film contemporain qui s'en inspire.

**Le monde – Jacques Mandelbaum – 04 octobre 2011**

<b>Prochaines séances :</b> Another day of Life : lun 15/04 19H Psiconautas : lun 15/04 14 H Funan : dim 14/04 19H, mar 16/04 20h	<b>Court métrage :</b> L'oiseau et la feuille – Lena von Döhrenn -Animation – 4 '
--	--